



ISO 11933-5

Components for containment enclosures —

Part 5: Penetrations for electrical and fluid circuits

Composants pour enceintes de confinement —

Partie 5: Traversées de parois pour circuits électriques et circuits de fluides

Second edition
2026-05

This is a preview of ISO 11933-5:2026. Click [here](#) to purchase the full version from the ANSI store.



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2026

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

This is a preview of ISO 11933-5:2026. [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Foreword	v
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Selecting a component	3
4.1 General requirements	3
4.2 Risk assessment and safety analysis	3
4.2.1 Principle and parameters	3
4.2.2 Atmosphere	3
4.2.3 Heat radiation	4
4.2.4 Corrosion	4
4.2.5 Leaktightness	4
4.2.6 Fire	4
4.2.7 Mechanical risk	5
4.2.8 Electrical risk	5
4.2.9 Contamination and irradiation	5
4.2.10 Chemical risk	5
4.2.11 Other risks	5
4.3 Shielded penetration requirements	6
4.3.1 General	6
4.3.2 Radiation protection (external exposure)	6
4.3.3 Seismic safety	6
4.3.4 Remote-handling	6
4.4 Other requirements	6
5 Electrical components	6
5.1 Design and installation	6
5.1.1 General	6
5.1.2 Materials used in fabrication	6
5.1.3 Work stations	7
5.1.4 Equipment location and operation	8
5.1.5 Operator safety	9
5.1.6 Maintenance and intervention	9
5.1.7 Decontamination and dismantling	9
5.1.8 Installation	10
5.2 Specific component requirements and recommendations	11
5.2.1 Plug boards	11
5.2.2 High-voltage distribution cabinets	11
5.2.3 Low-voltage distribution cabinets (large and small distribution boxes)	11
5.2.4 Control consoles	11
5.2.5 Electrical (Optical) cables	12
5.2.6 Connector assemblies	13
5.2.7 Wall penetrations	15
5.2.8 Lighting components or systems	30
5.2.9 Transmission penetration	31
5.2.10 Detection, alarm and process apparatuses	33
6 Fluid components	33
6.1 Design and installation	33
6.1.1 General	33
6.1.2 Uniformity	34
6.1.3 Installation	36
6.2 Special requirements and recommendations	36
6.2.1 Separation of functions inside the enclosure	36

This is a preview of ISO 11933-5:2026. [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

6.2.4	Precautions for effluent circuit pipes	37
6.2.5	Fastening of pipes inside enclosures	38
6.2.6	Grouping of fluid pipes on ejectable plugs	38
6.3	Specific component requirements and recommendations	39
6.3.1	Pipe fittings	39
6.3.2	Wall penetrations	40
6.3.3	Valves	52
6.3.4	Measuring and inspection appliances	58
6.3.5	Functional equipment	59
6.3.6	Safety equipment	59
Bibliography		62

This is a preview of ISO 11933-5:2026. Click [here](#) to purchase the full version from the ANSI store.

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 85, *Nuclear energy, nuclear technologies, and radiological protection*, Subcommittee SC 2, *Radiological protection*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11933-5:2001), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

— editorial and technical changes throughout the document.

A list of all parts in the ISO 11933 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

A great number of components or systems used in the electrical and fluid circuits of containment enclosures are presently offered on the market. These components or systems can

- have different geometrical dimensions,
- require holes of different diameters for installation on the containment enclosure wall,
- be attached to the wall by different methods, and
- use different sealing systems for limiting leaktightness.

These components or systems are generally not mutually compatible, but nevertheless often have the same performance level; therefore, it was not possible to select only one component or system as the International Standard.

As a consequence, the aim of this document is to present general principles of design and operation, and to fully describe the most common components or systems in use, in order to

- avoid new, parallel components or systems based on identical principles and differing only in details or geometrical dimensions, and
- make possible interchangeability between existing devices.